

УДК 37

DOI: 10.34670/AR.2022.20.86.028

Цели и задачи обучения немецкому языку

Панфилова Мария Александровна

Старший преподаватель кафедры лингвистики
и межкультурных коммуникаций,
Московский международный университет,
125040, Российская Федерация, Москва, просп. Ленинградский, 17;
e-mail: pan151281@yandex.ru

Аннотация

В статье освещены вопросы, связанные с целями и задачами обучения немецкому языку. Рассмотрены принципы обучения немецкому языку и информационные технологии, используемые в данном процессе. Говорится о том, что обучение немецкому языку направлено на взаимосвязанное коммуникативное и социокультурное развитие студентов, результатом которого будет сформированная у студентов межкультурная компетенция. В последние годы в методике преподавания иностранных языков наметились тенденции к переходу от коммуникативного подхода к его разновидности – интерактивному подходу. В процессе обучения иностранному языку важно не только научить обмениваться информацией на этом языке, но и овладеть навыками процесса общения.

Для цитирования в научных исследованиях

Панфилова М.А. Цели и задачи обучения немецкому языку // Педагогический журнал. 2022. Т. 12. № 6А. Ч. II. С. 734-740. DOI: 10.34670/AR.2022.20.86.028

Ключевые слова

Система образования, учебные заведения, образование, высшие учебные заведения, коммуникативные умения, ролевая игра, лексическая сторона речи.

Введение

В соответствии с Законом «Об образовании» основными целями обучения иностранному языку являются обеспечение высокого уровня знаний студентов (достичь порогового уровня Евросоюза B1) и формирование конструктивно думающей, свободной и динамичной в своих поступках личности, которая была бы способна интегрироваться в систему мировой и национальной культур. Цели обучения отражают социальный заказ общества и зависят от условий обучения и его языковых потребностей.

Владение иностранным языком открывает человеку доступ к культуре, лежащей за пределами его непосредственного опыта, и способствует, таким образом, взаимообогащению культур. Язык дает человеку возможность ориентироваться в мире, передавать и перерабатывать социальный опыт, выражать себя в художественном опыте. В свою очередь, владение иностранным языком является условием личной, социальной и профессиональной дееспособности человека, создает предпосылки для деятельности, не ограниченной собственным языковым пространством.

Соприкосновение с ментальностью и образом жизни другого народа формирует представление о многообразии мира, воспитывает такие личные качества, как открытость, толерантность и готовность к диалогу с представителями иных социокультурных обществ. Расширение кругозора, повышение общеобразовательного уровня открывает доступ к европейскому культурному богатству и способствует более глубокому пониманию собственной культуры и ее роли в духовном материальном развитии человечества. Приобщение к жизненной ситуации, интересам и проблемам общества за рубежом помогает в процессе собственной целевой и нравственной ориентации в современном обществе.

Основная часть

В высших учебных заведениях нашей страны созданы благоприятные условия для изучения иностранных языков, что, в свою очередь, диктует высокие требования к уровню овладения данным предметом.

Обучение немецкому языку призвано:

1) способствовать интеллектуальному и эмоциональному развитию студентов, развитию их творческих способностей;

2) стимулировать познавательную активность студентов, формировать у них потребность в самостоятельном приобретении знаний и способность к автономному обучению в течение всей жизни; развивать у обучающихся способность к социальному взаимодействию, предполагающему сотрудничество и совместное решение проблем различного характера;

3) мотивировать студентов к изучению немецкого языка и культуры немецкоязычных стран, формируя при этом позитивные отношения к народам – носителям изучаемого языка и их культурам;

4) развивать межкультурную компетенцию студентов.

Знания, умения и навыки, приобретаемые студентами в процессе обучения немецкому языку, должны давать им возможность:

1) в соответствии со своими интересами и потребностями непосредственно контактировать с представителями стран изучаемого языка и поддерживать их в разнообразных коммуникативных ситуациях, адекватно реагировать на высказывание партнера по общению,

строить собственные высказывания логично и понятно для собеседника, относительно свободно используя при этом выразительные средства немецкого языка;

2) понимать письменные и звучащие аутентичные тексты с разным уровнем проникновения в их содержание, используя в зависимости от типа и его коммуникативной функции различные стратегии понимания, а также при необходимости эффективные способы раскрытия значений незнакомых слов (использование словарей, контекстуальной и языковой догадки, фоновых знаний о предмете, иллюстраций и других паралингвистических опор);

3) письменно фиксировать и передавать информацию различного характера и объема;

4) творчески «обращаться» с немецким языком, воспринимать эстетику языка и текста, пользоваться немецким языком для творческого самовыражения;

5) переводить с немецкого на русский язык и наоборот в наиболее типичных ситуациях устного обращения;

6) осуществлять деловую переписку, перевод бумаг и писем различного характера.

Цели обучения являются ведущим компонентом программы по иностранному языку и обуславливают выбор метода, отбор содержания, средств и приемов обучения. Цель обучения, сформированная без учета данных такого анализа, как правило, не соответствуют целям, которые ставят перед собой учащиеся, что приводит к снижению мотивации и эффективности учебного процесса в целом. В педагогической и методической литературе рассматривают воспитательные, образовательные и практические цели обучения.

Воспитательные цели отражают общую гуманистическую направленность образования и реализуются в процессе коллективного взаимодействия обучающихся, а также педагогическом общении преподавателя и студентов [Зайцев, 2005].

Общеобразовательные цели обучения призваны сформировать у учащихся навыки и умения самостоятельной работы, совместной работы в группах, а также умение общаться друг с другом и в коллективе.

Практические цели обучения в настоящее время формируются с ориентацией на коммуникацию. Практические цели обучения должны быть реальными, а их достижение – возможным в конкретных условиях. Каждая из сформированных на любом уровне целей может быть детализирована в виде задач обучения. Задачи обучения представляют собой конкретную реализацию целей на определенном этапе обучения. Они являются объективным отражением целей и должны быть адекватны им.

Цели обучения немецкому языку:

1) овладение всеми видами речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование, письмо) на основе профессиональной лексики;

2. овладение навыками делового общения (вступать в социальные контакты и поддерживать их, запрашивать или сообщать какую-либо информацию, осуществлять деловую переписку, перевод бумаг и писем различного характера и т.д.).

Развитие навыков и умений, необходимых для выполнения ведущей профессиональной деятельности, можно с полным правом отнести к наиболее актуальным задачам. Несмотря на то, что базовый уровень некоторых студентов в основном можно определить как средний и даже продвинутый (пользуясь терминологией Европейской ассоциации языкового тестирования), подавляющее большинство студентов не обладают навыками профессионального общения [Гальскова, 2003].

Студенты должны приобрести не только языковые знания, но и коммуникативные навыки, которые в дальнейшем помогут эффективно использовать иностранный язык во всех жизненных

сферах.

В основе обучения немецкому языку лежит методическая концепция, предполагающая равновесное и равноправное взаимодействие всех участников учебного процесса, а также взаимную обусловленность и многообразие динамичной взаимосвязи всех компонентов учебного процесса. В основу данной концепции положены следующие принципы:

- 1) Обучение немецкому языку ориентированно на личность каждого конкретного студента, конкретную учебную группу и личность преподавателя, т.е. обучение предмету имеет личностно-ориентированную направленность.

Содержание и технологии обучения немецкому языку должны соответствовать актуальным интересам и потребностям студентов, их профессиональному профилю и стимулировать их речемыслительную, познавательную и творческую активность. Каждый студент является индивидуальностью, имеет свою особенную структуру способностей, предпочтений в выборе тех или иных тем, проблем, видов деятельности.

Учебный процесс в данном принципе должен быть гармонично ориентирован на каждого студента, на каждую группу в целом и на преподавателя.

- 1) Обучение немецкому языку ориентировано на развитие межкультурной коммуникации. Результатом данного процесса будет сформированная у студента межкультурная компетенция. Данная компетенция рассматривается как существенная черта зрелой личности, поскольку ее становление прямо связано с процессом самоидентификации, обретением личного и национального достоинства.
- 2) Обучение немецкому языку имеет коммуникативную направленность и системный характер. Коммуникативность и системность, обучения языку в процессе живого спонтанного общения и усвоение системы языка не противоречат друг другу, а напротив, составляют диалектическое единство в целостном учебном процессе.
- 3) Обучение немецкому языку направлено на формирование автономии студента в учебной деятельности по овладению немецким языком; формирование у студентов готовности и привычки самостоятельной работы над языком и с языком, принимая собственные независимые решения и брать ответственность за них; мотивация каждого студента к самостоятельному и активному осуществлению учебной деятельности, к осознанию оценки своего речевого опыта и, в случае необходимости, осознанной его коррекции.
- 4) Преподавание и изучение немецкого языка – творческие и когнитивные процессы. Эти процессы призваны стимулировать способность обучающихся к свободному и творческому мышлению, формировать их картину миру, способствовать их саморазвитию и саморефлексии.

К содержанию обучения немецкому языку относятся темы, страноведческая информация, коммуникативные умения, языковые средства обучения, общеучебные и компенсационные умения. Отбор содержания обучения осуществляется с учетом профессиональных интересов студентов. Содержание обучения должно быть информативным, актуальным, увлекательным. Оно должно обращаться к интеллектуальной и эмоциональной сферам личности студента, расширять кругозор, круг их интересов, мотивировать его познавательную и коммуникативную деятельность, побуждать самостоятельно совершенствовать владение языком и использовать свои знания на практике. Все компоненты содержания обучения должны быть согласованы друг с другом, образуя основу продуктивного учебного процесса.

Усвоение языковых средств обучения не является самоцелью в обучении немецкому языку, а интегрируется в общую работу по развитию у студентов коммуникативной и межкультурной

компетенций. Языковые средства представляют тот материал, из которого «строятся» речевые высказывания и с помощью которого студенты понимают и порождают устные и письменные высказывания. В учебном процессе предусматривается прогрессия усвоения студентами языковых средств от одного этапа обучения к другому, типов и видов текстов и коммуникативных заданий.

Учебный процесс сегодня невозможен без активного использования современных образовательных технологий и эффективных методов обучения, поэтому новые информационные технологии стали неотъемлемой частью учебного процесса обучения иностранному языку. Актуальность использования новых технологий продиктована также потребностями интенсификации обучения, необходимостью формирования навыков самостоятельной учебной деятельности у студентов и развития их творческого потенциала. К новым образовательным технологиям учебной деятельности в области иностранного языка относятся ролевая игра, деловая игра, кейс-анализ, презентация, тестирование как метод контроля.

Ролевые игры дают возможность получать знания на коммуникативной основе, вовлекать в активную познавательную деятельность каждого студента, развивать их самостоятельность и умение применять на практике полученные знания [Нуриева, Лебедько, 2005].

Деловые игры связаны с предметом профессиональной деятельности и являются высшей стадией использования языка в профессиональных целях. Они позволяют студентам продемонстрировать самостоятельный творческий подход к решению задачи на профессиональном уровне.

Кейс-метод обучения способствует активному усвоению знаний и навыков сбора, обработки и анализа информации.

Презентация мотивирует студентов к рассмотрению вопросов, принятию решений или выполнению действий, убеждает в значимости и потенциальном успехе предложения.

Тестирование проводят с целью контроля, прогнозирования, обучения и самоконтроля. Главная цель – установить отношения порядка между испытуемыми по уровню проявляемых при тестировании знаний и на этой основе определить место каждого на заданном множестве тестируемых испытуемых, определить уровень развития навыков, выбрать адекватную программу для дальнейшего обучения, отслеживать качество освоения программы.

Заключение

Подводя итог, хотелось бы отметить, что изучать иностранный язык как средство обучения без знания мира данного языка невозможно. Картина мира, окружающая носителей языка, не просто отражается в языке, она формирует и язык, и его носителя, а также способствует формированию межкультурной компетенции, умения ориентироваться в феноменах другого образа жизни, иного образа сознания и системы чувств, иной системы иерархии ценностей. Обучение немецкому языку направлено на взаимосвязанное коммуникативное и социокультурное развитие студентов, результатом которого будет сформированная у студентов межкультурная компетенция. В последние годы в методике преподавания иностранных языков наметилась тенденции к переходу от коммуникативного подхода к его разновидности – интерактивному подходу. В процессе обучения иностранному языку важно не только научить обмениваться информацией на этом языке, но и овладеть навыками процесса общения.

Изучение немецкого языка, который по праву считается самым выразительным и

совершенным, – это увлекательный процесс открытия одной из богатейших европейских культур, подаривших миру многих выдающихся писателей и философов, ученых и политических деятелей.

Библиография

1. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. М.: АРКТИ, 2003. 192 с.
2. Зайцев В.В. Качество подготовки специалиста в ВУЗе: теория и практика. Волгоград: Перемена, 2005.
3. Крупко А.Г. Лингвострановедческий подход в обучении иностранному языку как фактор развивающего обучения // ИЯШ. 2000. № 6.
4. Нуриева Г.Г., Лебедько Е.Я. Актуальные проблемы повышения качества подготовки специалистов в ВУЗе. Брянск: Изд-во Брянской ГСХА, 2005.
5. Павлова Е.С. Технологии интенсификации учебного процесса в ВУЗе: автореф. дис.кан.пед.наук /Павлова Е.С.- Новокузнецк, 2007.
6. Сафонова В.В. Изучение иностранных языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. Воронеж: ИСТОКИ, 1996. 305 с.
7. Титарев Л.Г. Новые подходы к образовательным технологиям // Бизнес и образование. 2002. № 192. С. 124-131.
8. Якушева С.Д. Основы педагогического мастерства. Оренбург: РИКО ГОУ ОГУ, 2004. 230 с.

Goals and objectives of teaching German

Mariya A. Panfilova

Senior Lecturer of the Department of linguistics
and intercultural communications,
Moscow International University,
125040, 17 Leningradskii ave., Moscow, Russian Federation;
e-mail: pan151281@yandex.ru

Abstract

The article highlights issues related to the goals and objectives of teaching the German language. The principles of teaching the German language and information technologies used in this process are considered. It is said that teaching the German language is aimed at the interconnected communicative and socio-cultural development of students, the result of which will be intercultural competence formed among students. In recent years, in the methodology of teaching foreign languages, there have been trends towards a transition from a communicative approach to its variety – an interactive approach. In the process of learning a foreign language, it is important not only to teach how to exchange information in this language, but also to master the skills of the communication process.

For citation

Panfilova M.A. (2022) Tseli i zadachi obucheniya nemetskomu yazyku [Goals and objectives of teaching German]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 12 (6A-II), pp. 734-740. DOI: 10.34670/AR.2022.20.86.028

Keywords

Education system, educational institutions, education, higher educational institutions, communication skills, role-playing game, lexical side of speech.

References

1. Gal'skova N.D. (2003) *Sovremennaya metodika obucheniya inostrannym yazykam* [Modern methods of teaching foreign languages]. Moscow: ARKTI Publ.
2. Krupko A.G. (2000) *Lingvostranovedcheskii podkhod v obuchenii inostrannomu yazyku kak faktor razvivayushchego obucheniya* [Linguistic and regional approach in teaching a foreign language as a factor in developing education]. *IYaSh* [Foreign languages at school], 6.
3. Nurieva G.G., Lebed'ko E.Ya. (2005) *Aktual'nye problemy povysheniya kachestva podgotovki spetsialistov v VUZe* [Actual problems of improving the quality of training of specialists in the university]. Bryansk: Publishing House of the Bryansk State Agricultural Academy.
4. Pavlova E.S. (2007) *Tekhnologii intensivatsii uchebnogo protsessa v VUZe. Dokt. Diss. Abstract* [Technologies for the intensification of the educational process at the university. Doct. Diss. Abstract]. Novokuznetsk.
5. Safonova V.V. (1996) *Izuchenie inostrannykh yazykov mezhdunarodnogo obshcheniya v kontekste dialoga kul'tur i tsivilizatsii* [The study of foreign languages of international communication in the context of the dialogue of cultures and civilizations]. Voronezh: ISTOKI Publ.
6. Titarev L.G. (2002). *Novye podkhody k obrazovatel'nym tekhnologiyam* [New approaches to educational technologies]. *Biznes i obrazovanie* [Business and education], 192, pp. 124-131.
7. Yakusheva S.D. (2004) *Osnovy pedagogicheskogo masterstva* [Fundamentals of pedagogical skill]. Orenburg: Orenburg State University.
8. Zaitsev V.V. (2005) *Kachestvo podgotovki spetsialista v VUZe: teoriya i praktika* [The quality of specialist training at the university: theory and practice]. Volgograd: Peremena Publ.